Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 79 (1982)
Heft: 12

Rubrik: Conseils aux débutants ; Concours des ruchers SAR

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Décembre 1982

Le mois de novembre nous a réservé de belles journées ensoleillées. Nous avons pu ainsi mener à bien les derniers travaux d'entretien ou d'aménagement à l'extérieur du rucher. Les feuilles ont maintenant fini de tomber, et notre terrain est propre, prêt à affronter l'hiver. En dépit de nos efforts et de toute la «science» que nous déployons pour poser nos trappes, les campagnols se moquent de nous. Ne perdons pas courage, les grands froids contribueront à les éliminer. Espérons seulement qu'ils n'ébranleront pas notre rucher d'ici le printemps!

Le moment est venu de faire le point, en déterminant ce qui a bien marché et ce qui aurait pu aller mieux. Les notes que vous aurez prises en cours de saison vous seront utiles, pour autant que vous ayiez été précis et complets. Il est trop tard pour dire maintenant «si j'avais...». Pas de regret, mais comblez immédiatement cette lacune, et préparez des fiches individuelles de ruches pour l'année prochaine. Vous verrez combien ce document supplée à nos trous de mémoire.

C'est également le moment d'établir le bilan de l'année écoulée. Avez-vous enregistré toutes vos dépenses et inscrit toutes vos entrées? Vous êtes-vous montrés suffisamment disciplinés en ayant scrupuleusement observé le prix de vente du miel? Présumons-le, et souhaitons que votre compte boucle par un excédent de recettes. Vous oublierez plus facilement les piqûres et vous digérerez aisément vos éventuelles bévues. Gardez-vous toutefois d'une trop grande euphorie et n'affichez pas trop vos records. Si, par malheur, vos comptes se soldent par des pertes, ne désespérez pas. Armez-vous de courage et d'enthousiasme pour la prochaine saison. Vos résultats décevants résultent peut-être simplement des caprices de l'année écoulée. Si au contraire ils proviennent de vos lacunes théoriques ou d'erreurs pratiques, apportez sans délai les rectifications nécessaires.

Les longues soirées d'hiver vous permettront de lire ou relire les nombreux ouvrages apicoles existants. Pensez à la bibliothèque de la SAR.

Si vous entreprenez la construction ou la réparation de votre matériel, les ouvrages vous donneront également toutes les cotes

nécessaires. Dans ce domaine, ne laissez aucune place à la fantaisie et à l'improvisation. Tous les éléments doivent être construits avec des matériaux de bonne qualité et indéformables, de manière très précise, pour assurer une manutention facile et demeurer tout à fait interchangeables. Rien n'est plus désagréable que de mauvais outils, qui coincent, nous énervent.

Durant cette période d'hiver, ne manquez pas les réunions de votre section, les exposés de vos conseillers. N'oubliez pas que c'est du choc des idées que jaillit parfois la lumière.

En conclusion, soyez prêts pour la prochaine saison, et rappelez-vous que les abeilles demeurent organisées, même en période de crise. Certains industriels seraient bien inspirés de prendre exemple sur l'apiculture.

Permettez-moi enfin, chers amis, de vous souhaiter de joyeuses fêtes de fin d'année et de former mes vœux les meilleurs pour 1983.

A. Rosselet

Concours de ruchers SAR

La saison d'hiver s'annonce par d'abondantes pluies froides qui recouvrent de neige nos sommets pour la plus grande joie des skieurs.

L'apiculteur, lui, quitte son rucher et les travaux extérieurs pour bricoler au chaud et préparer la saison 1983. Il fait des projets relatifs à l'amélioration de son exploitation, à la présentation de ses colonies ou de son rucher. Il souhaite également rafraîchir ses connaissances ou en acquérir de nouvelles par la lecture des nombreux ouvrages à disposition à la bibliothèque de la SAR. Il espère aussi participer aux cours qui sont donnés dans beaucoup de sections par les vulgarisateurs ou les moniteurs d'élevage.

Un tel programme pour ces prochains mois vous permettra d'être prêts pour soumettre au jury du concours, en mai 1983, une exploitation bien gérée!

Le Concours de ruchers de la SAR en 1983 aura lieu dans la 12e circonscription qui comprend les sections de

Sierre, Sion, Hérens et Conthey.

L'apiculteur qui souhaite participer doit s'inscrire, sans tarder, auprès du président de sa société.

Pour tous renseignements, les sections sont invitées à s'adresser à:

Jean-Pierre FRELÉCHOUX, préposé au Concours de ruchers, 2926 BONCOURT, tél. (066) 75 58 38.